wd‡i hvI, cbivq mvjvZ Av`vq Ki

(evsjv)

ارجع فصل فإنك لم تصل

[باللغة البنغالية]

Abev` :
wmivRj Bmjvg Avjx AvKei

ترجمة : سراج الإسلام على أكبر

m¤úv`bv :
Avãjvn knx` Avãi ingvb

مراجعة : عبدالله شهيد عبدالرحمن

Bmjvg cÖPvi e¨‡iv, ivelqv, wiqv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

2007-1428

islamhouse.com

wd‡i hvI, cbivq mvjvZ Av`vq Ki

عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهُ- أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلّمَ دَخَلَ المَسْجِدَ، فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَّيْهِ وَسَلَّمَ، فَرَدَّ النَّبِيُّ صَلَى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ السَّلَامَ، فَقَالَ: (اِرْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ) فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: (اِرْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ) ثَلَاثًا.

قَالَ: وَالَّذِيْ بَعثَكَ بِالحَقِّ مَا أَحْسَنَ غَيْرُهُ، فَعَلِّمْنِيْ، قَالَ: (إِذَا أَقَمْتَ الصَّلَاةَ فَكَبِّرْ، ثُمَّ اقْرَأْ مَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ القُرْآنِ، ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَاكِعًا، ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا، ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا، ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا، ثُمَّ اسْجُدْ

حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا، ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِيْ صَلَاتِكَ كُلِّهَا) متفق عليه.

Ave ûivBiv iv. n‡Z ewYZ, wZwb e‡jb, GK`v ivmj mvjvjvû AvjvBwn I qvmvjvg gmwR‡` c‡ek Ki‡jb| ZLb GK e¨w³ gmwR‡` c‡ek K‡i mvjvZ Av`vq Kij| AZ:ci ivm‡ji wbK‡U G‡m Zv‡K mvjvg Ki‡j ivmj Zvi mvjv‡gi DËi w`‡jb Ges ej‡jb :—

Zwg wd‡i hvI, Ges cbivq mvjvZ Av`vq Ki, KviY, †Zvgvi mvjvZ nqwb| AZ:ci †jvKwU mvjvZ Av`vq Kij| mvjvZ †k‡l ivm‡ji Kv‡Q G‡m Zv‡K mvjvg Rvbvj| ivmj mv. Gevi I ej‡jb, Zwg Avevi wd‡i hvI, Ges mvjvZ Av`vq Ki, KviY, †Zvgvi mvjvZ nqwb| Gfv‡e wZwb wZbevi ej‡jb|

†jvKwU ejj, †h mËv Avcbv‡K mZ¨ w`‡q †ciY K‡i‡Qb, Zvi kc_! Avwg Gi †P‡q DËgi/‡c Av`vq Ki‡Z m¶g bB| mZivs Avcwb Avgv‡K wkwL‡q w`b| wZwb Gikv` Ki‡jb, hLb Zwg mvjv‡Z `Êvqgvb n‡e, c_‡g ZvKexi †`‡e|

AZ:ci †KviAvb †_‡K †Zvgvi Rb¨ mnR—Ggb wKQ cvV Ki‡e| Gici axiw¯'ifv‡e i"K Ki‡e, Ges †mvRv n‡q `Êvqgvb n‡e| Zvici †mR`viZ n‡e gM n‡q, Ges †mvRv n‡q em‡e| cbivq †mR`vq Mgb Ki‡e, c‡ei gZ axiw¯'ifv‡e| Gfv‡e Zwg †Zvgvi mvjvZ mgvß Ki‡e|[1]

nw`‡mi kã cm‡½ :

فَدَخَلَ رَجُلٌ e¨w³wU wQ‡jb cL¨vZ mvnvwe Lvjv` web iv‡d iv.|

فَصَلَّى Zvi Av`vqKZ mvjvZ wQj تحية المسجد wn‡m‡e|

اِرْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ A_vr, cbivq mvjvZ Av`vq Ki, KviY, †Zvgvi Av`vq Kiv mvjvZ †Zvgvi Rb¨ h‡_ó bq|

ثُمَّ اقْرَأْ مَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ القُرْآنِ Avn‡j Bj‡gi AwaKvs‡ki gZ GB †h, nw`‡mi G As‡ki Øviv D‡Ïk¨ nj miv dv‡Znv| nw`mwUi ewYZ wfb †iIqv‡qZ welqwU‡K Av‡iv †Rvovj K‡i| Ab¨ †iIqv‡q‡Z G‡m‡Q—

ثم اقرأ بأم القرآن وبما شاء AZ:ci Zwg †KviAv‡bi gj (miv dv‡Znv) Ges mv‡_ hv B"Qv Zv cvV Ki|

[1] †evLwi-757 I gmwjg-397

AvnKvg I dvq`v :

1. nvw`m‡eËvMY G‡K حديث المسيء في صلاته (bvgv‡R †h fj K‡i‡Q Zvi m¤úwKZ nvw`m) bv‡g bvgKiY K‡i‡Qb| KviY, nvw`mwU‡Z ewYZ Av‡Q †h, †jvKwU evievi mvjv‡Z fj KiwQj, Ges ivmj Zv‡K cbivq Av`vq Ki‡Z Av‡`k w`w”Q‡jb|

2. nvw`mwU cgvY K‡i †h, mvjv‡Z cwZ ivKv‡Z †KivZ cvV IqvwRe|[2] Devv`v web Qv‡gZ iv. KZK ewYZ GKwU nvw`m welqwU‡K Av‡iv `p K‡i| ewYZ Av‡Q, ivmj mv. Gikv` K‡ib—

لا صلاة لمن لا يقرأ بفاتحة الكتاب.

†KviAv‡bi miv dv‡Znv †h cvV bv Ki‡e, Zvi mvjvZ n‡e bv|[3]

3. axiw¯iZv mvjv‡Zi Ab¨Zg i“Kb, axiw¯iZv e¨ZxZ mvjvZ ï× n‡Z cv‡i bv †Kvbfv‡e| G Kvi‡YB ivmj mv. †jvKwU‡K cbivq mvjvZ Av`v‡qi Av‡`k w`w”Q‡jb| †m evisevi G welqwU‡Z fj KiwQj| axiw¯iZv Øviv D‡Ïk¨ GB †h, †`‡ni A½-cZ¨½ wbR wbR Ae¯v‡b wd‡i Avmv Ges mvjv‡Z IqvwRe †`vqv cvV Kiv| wKqvg, i“K, i“K n‡Z DVv, †mR`v, †mR`v n‡Z DVv, Zvkvnû‡`i Rb¨ emv—BZ¨vw` mvjv‡Zi hveZxq K‡g GB axiw¯iZv Avek¨K, Ab¨_vq mvjvZ ewZj e‡j MY¨ n‡e|[4]

4. D³ nvw`‡m †h mg¯ i“K‡bi D‡jL cvIqv hvq, mvjv‡Zi cwZ ivKv‡Z mgfv‡e Zv IqvwRe| Z‡e ZvKex‡i Zvnixgv Gi e¨wZµg| KviY, Zv †Kej c_g ivKv‡Zi †ivKb|

5. †h Rv‡b bv, e‡S bv, A_ev Mv‡dj—Zv‡K wk¶v c`v‡bi Rb¨ nvw`mwU‡Z Drmvne¨ÄK w`K-wb‡`kbv cvIqv hvq| Z‡e, kZ GB †h, wk¶vc`vb n‡Z n‡e webq-webgZvi mv‡_, ¯úófv‡e ; K‡VviZv I †RviRei`w¯ e¨ZxZ|

6. nvw`‡mi gva¨‡g Avgiv QvÎ I wk¶v_xi †h mg¯ ¸Y I Av`‡ei cwiPq cvB, Zv GB †h—

- wk¶‡Ki cwZ cwicY Drmvn I AvMn wb‡q g‡bvms‡hvM ¯vcb, hv‡Z wk¶K n‡Z m‡ev”P DcKvwiZv ARb m¤e nq| nvw`‡m ewYZ mvnvwe ivmj mv.-Gi cwZ wb‡qvM K‡iwQ‡jb cwicY g‡bvms‡hvM, hv‡Z Zvi mvjvZ cYv½ I DrKlgwÛZ nIqvi DcKiY¸‡jv ivm‡ji KvQ †_‡K fv‡jvfv‡e keY K‡i wb‡Z cv‡i|
- h‡_vch³ wkóvPvi c`kb I ÁvbvR‡bi †¶‡Î wk¶‡Ki cwZ m¤§vb I ghv`v `vb—hv‡Z wk¶K Zv‡K hv wk¶v `v‡b cqvmx I Awfcvqx, Zv cYv½iƒ‡c AvqZ Kiv m¤e nq|
- wk¶K hv wk¶v w`‡Z Pv‡”Qb, wk¶v_xi wbKU hw` Zv A¯úó _v‡K, Z‡e c‡kvËi I Av‡jvPbv Kiv| wk¶‡Ki D‡Ïk¨ wk¶v_x hLb Dcjwä I AvqZ Ki‡Z m¶g bv n‡e—ZL‡bv G Af¨v‡mi ¸i“Z AZxe| Avjvgv gRvwn` in. gše¨ K‡ib—

لا يتعلم العلم مستح ولا مستكبر.

gL‡Pviv jvRK wKsev AnsKvix Ávb n‡Z ewÂZ|[5]

- Ávbx ev wk¶K Zvi QvÎ‡`i mvg‡b hv Dc¯vcb K‡ib, Zvi gv‡S me‡P‡q DcKvix I Kj¨vYKi n‡”Q Dc‡`k c`vb| Z‡e Zv Aek¨B n‡Z n‡e c_g wk¶K mv.-Gi AbKi‡Y, ZviB ewYZ c_ I c×wZ Abmv‡i|
- wk¶v`vb c×wZ‡Z ˆewPÎ¨ I wewfbZv Av‡ivc| c‡kvËi c‡e Av‡jvPbv‡K Ggbfv‡e Dc¯vcb Ki‡e, hv wk¶v`vb c×wZi mv‡_ LeB mgwšZ I mgÄm| gvb‡li ÁvbvRb ¶gZv ewPÎ I LeB ¯ZšZvq chewmZ|

---

[2] †evLvwi-757 I gmwjg-397
[3] †evLvwi-756
[4] †evLvwi-757 I gmwjg-397
[5] hv`` `wqvn : 20

- nw`mwU Øviv Zwnq¨vZj gmwR`-Gi kwiqZ wmw× cgwYZ nq| nw`mwU‡Z Av‡Q †h, mvnvwe gmwR‡` c‡ek Ki‡jb Ges ` ivKvZ mvjvZ Av`vq Ki‡jb| DËgi/‡c Av`vq nqwb e‡j ivmj Zv‡K evisevi Av`v‡qi wb‡`k w`w"Q‡jb|
- mvjvg c`vb| hw`I GKevi mvjvg c`v‡bi ci ` e¨w³i gv‡S mg‡qi ZviZg¨ nq LeB mvgvb¨ I ¯í|
- me‡kl Av‡jvP¨ I `óe¨ GB †h, nw`mwU weaZ n‡q Av‡Q ivmj mv.-Gi DËg AvPi‡Yi wewea ^ewPÎ¨ Øviv| Zvi cwZwU Q‡Î cwiùwUZ n‡"Q ivm‡ji mlgvgwÛZ AvPvi I mvgwRKZv| Zvi mvnvwe‡`i cwZ wZwb wQ‡jb LeB mvgwRK AvPi‡Yi AbeZx, mnbkxj I fv‡jvevmv-ceY| mZivs, wk¶v`vb I wk¶vMn‡Yi G RvZxq hveZxq cwiw¯wZ‡Z ivm‡ji GKvš AbmiY Kvg¨| Avjvn ZvAvjv e‡jb,—

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآَخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا (الأحزاب ٢١)

hviv Avjvn I †kl w`e‡mi Avkv iv‡L Ges Avjvn‡K AwaKnv‡i ¯§iY K‡i, Zv‡`i R‡b¨ ivmjjvn mv.-Gi gv‡S i‡q‡Q DËg Av`k|[6]

mgvß

---

6 Avnhve : 21